



**ACCORDO DI PROROGA, CON MODIFICAZIONI, DEL PROGRAMMA PER
L'ADOZIONE DEL PIANO DI ZONA DELLA VALLE D'AOSTA 2009-2011
E PER LA REALIZZAZIONE DI UN SISTEMA INTEGRATO
DI INTERVENTI E SERVIZI SOCIALI**

L'anno 2012, il giorno quattordici del mese di febbraio, in Aosta (AO), presso la sede del Consiglio permanente degli enti locali

TRA

Il **comune di Allein**, con sede in Località Capoluogo 1, C.F. 80005650074, nella persona del Sindaco, sig. Erik Patrocle, nato a Aosta, il 08/02/1968, a quanto *infra* autorizzato in forza di delibera del Consiglio Comunale n 27 del 28/12/2011 (di seguito per brevità "Parte")

Il **comune di Antey-Saint-André**, con sede in Località Bourg 1, C.F. 81004320073, nella persona del Sindaco, sig. Roberto Brunod, nato a Aosta, il 17/07/1955, a quanto *infra* autorizzato in forza di delibera del Consiglio Comunale n. 4 del 27/01/2012 (di seguito per brevità "Parte")

Il **comune di Aosta**, con sede in Piazza Chanoux 1, C.F. 00120680079, nella persona del Sindaco, sig. Bruno Giordano, nato a Aosta, il 07/06/1954, a quanto *infra* autorizzato in forza di delibera del Consiglio Comunale n. 75 del 22/11/2011 (di seguito per brevità "Parte")

Il **comune di Arnad**, con sede in Frazione Closé 1, C.F. 00125720078, nella persona del Sindaco, sig. Pierre Bonel, nato a Aosta, il 13/11/1970, a quanto *infra* autorizzato in forza di delibera del Consiglio Comunale n. 59 del 28/12/2011 (di seguito per brevità "Parte")

Il **comune di Arvier**, con sede in Via Corrado Gex 8, C.F. 80003210079, nella persona del Sindaco, sig. Mauro Lucianaz, nato a Aosta, il 10/01/1974, a quanto *infra* autorizzato in forza di delibera del Consiglio Comunale n. 36 del 28/12/2011 (di seguito per brevità "Parte")

Il **comune di Avise**, con sede in Località Capoluogo 1, C.F. 80003230077, nella persona del Sindaco, sig.ra Maria Romana Lyabel, nata a Aosta, il 10/08/1961, a quanto *infra* autorizzato in forza di delibera del Consiglio Comunale n. 30 del 29/12/2011 (di seguito per brevità "Parte")

Il **comune di Aymavilles**, con sede in Località Capoluogo 1, C.F. 00099010076, nella persona del Sindaco, sig. Luciano Sarailon, nato a Aosta, il 10/07/1954, a quanto *infra* autorizzato in forza di delibera del Consiglio Comunale n. 31 del 28/12/2011 (di seguito per brevità "Parte")

Il **comune di Bard**, con sede in Piazza Cavour 4, C.F. 00093700078, nella persona del Sindaco, sig. Cesare Bottan, nato a Bard, il 24/09/1951, a quanto *infra* autorizzato in forza di delibera del Consiglio Comunale n. 10 del 07/02/2012 (di seguito per brevità "Parte")

Il **comune di Bionaz**, con sede in Plan-de-Veyne 1, C.F. 80004390078, nella persona del Sindaco, sig. Armando Chentre, nato a Aosta, il 04/05/1963, a quanto *infra* autorizzato in forza di delibera del Consiglio Comunale n. 07 del 27/01/2012 (di seguito per brevità "Parte")

Il **comune di Brissogne**, con sede in Frazione Primaz 6, C.F. 00101880078, nella persona del Sindaco, sig. Bruno Menabreaz, nato a Aosta, il 22/08/1958, a quanto *infra* autorizzato in forza di delibera del Consiglio Comunale n. 48 del 13/12/2011 (di seguito per brevità "Parte")

Il **comune di Brusson**, con sede in Piazza Municipio 1, C.F. 00100690072, nella persona del Sindaco, sig. Giulio Grosjacques, nato a Aosta, il 11/03/1962, a quanto *infra* autorizzato in forza di delibera del Consiglio Comunale n. 32 del 12/12/2011 (di seguito per brevità "Parte")

Il **comune di Challand-Saint-Anselme**, con sede in Località Capoluogo 153, C.F. 00125740076, nella persona del Sindaco, sig. Riccardo Perret, nato a Aosta, il 23/07/1979, a quanto *infra* autorizzato in forza di delibera del Consiglio Comunale n. 42 del 30/12/2011 (di seguito per brevità "Parte")

Il **comune di Challand-Saint-Victor**, con sede in Frazione Villa 218, C.F. 81002010072, nella persona del Sindaco, sig.ra Gabriella Minuzzo, nata a Aosta, il 31/05/1962, a quanto *infra* autorizzato in forza di delibera del Consiglio Comunale n. 7 del 26/01/2012 (di seguito per brevità "Parte")

Il **comune di Chambave**, con sede in Via Chanoux 46, C.F. 00101150076, nella persona del Sindaco, sig. Elio Chatrian, nato a Aosta, il 18/07/1961, a quanto *infra* autorizzato in forza di delibera del Consiglio Comunale n. 38 del 29/11/2011 (di seguito per brevità "Parte")

Il **comune di Chamois**, con sede in Frazione Corgnolaz 11, C.F. 81002610079, nella persona del Sindaco, sig. Remo Ducly, nato a Aosta, il 20/06/1974, a quanto *infra* autorizzato in forza di delibera del Consiglio Comunale n. 40 del 27/12/2011 (di seguito per brevità "Parte")

Il **comune di Champdepraz**, con sede in Località Capoluogo 164, C.F. 00125770073, nella persona del Sindaco, sig. Luigi Berger, nato a Champdepraz, il 27/03/1947, a quanto *infra* autorizzato in forza di delibera del Consiglio Comunale n. 57 del 23/12/2011 (di seguito per brevità "Parte")

Il **comune di Champorcher**, con sede in Frazione Loré 42, C.F.81001550078, nella persona del Sindaco, sig. Mauro Valerio Gontier, nato a Aosta, il 24/09/1955, a quanto *infra* autorizzato in forza di delibera del Consiglio Comunale n. 52 del 22/12/2011 (di seguito per brevità "Parte")

Il **comune di Charvensod**, con sede in Località Capoluogo 1, C.F. 00108260076, nella persona del Sindaco, sig. Ennio Subet, nato a Aosta, il 14/12/1962, a quanto *infra* autorizzato in forza di delibera del Consiglio Comunale n. 46 del 22/12/2011 (di seguito per brevità "Parte")

Il **comune di Châtillon**, con sede in Via Chanoux 11, C.F. 00105450076, nella persona del Sindaco, sig. Henri Calza, nato a Aosta, il 12/06/1980, a quanto *infra* autorizzato in forza di delibera del Consiglio Comunale n. 61 del 29/12/2011 (di seguito per brevità "Parte")

Il **comune di Cogne**, con sede in Rue Bourgeois 38, C.F. 00102860079, nella persona del Sindaco, sig. Franco Allera, nato a Aosta, il 12/07/1959, a quanto *infra* autorizzato in forza di delibera del Consiglio Comunale n. 62 del 21/12/2011 (di seguito per brevità "Parte")

Il **comune di Courmayeur**, con sede in Viale Monte Bianco 40, C.F. 00103330072, nella persona del Sindaco, sig.ra Fabrizia Derriard, nata a Aosta, il 16/08/1965, a quanto *infra* autorizzato in forza di delibera del Consiglio Comunale n. 56 del 20/12/2011 (di seguito per brevità "Parte")

Il **comune di Donnas**, con sede in Via Selve 2, C.F. 00106930076, nella persona del Sindaco, sig. Amedeo Follioley, nato a Ivrea (To), il 05/08/1971, a quanto *infra* autorizzato in forza di delibera del Consiglio Comunale n. 54 del 12/12/2011 (di seguito per brevità "Parte")

Il **comune di Doues**, con sede in Frazione La Cretaz 13, C.F. 80001710070, nella persona del Sindaco, sig. Franco Manes, nato a Aosta, il 21/06/1963, a quanto *infra* autorizzato in forza di delibera del Consiglio Comunale n. 11 del 27/01/2012 (di seguito per brevità "Parte")

Il **comune di Emarèse**, con sede in Frazione Eresaz 1, C.F. 00092580075, nella persona del Sindaco, sig.ra Lucina Grivon, nata a Aosta, il 23/03/1968, a quanto *infra* autorizzato in forza di delibera del Consiglio Comunale n. 25 del 29/12/2011 (di seguito per brevità "Parte")

Il **comune di Etroubles**, con sede in Rue de la Tour 1, C.F. 00101220077, nella persona del Sindaco, sig. Massimo Tamone, nato a Aosta, il 18/10/1968, a quanto *infra* autorizzato in forza di delibera del Consiglio Comunale n. 27 del 06/12/2011 (di seguito per brevità "Parte")

Il **comune di Fénis**, con sede in Frazione Chez Croiset 22, C.F. 00096180070, nella persona del Sindaco, sig. Giusto Perron, nato a Aosta, il 25/03/1956, a quanto *infra* autorizzato in forza di delibera del Consiglio Comunale n. 65 del 05/12/2011 (di seguito per brevità "Parte")

Il **comune di Fontainemore**, con sede in Località Capoluogo 83, C.F. 00125590075, nella persona del Sindaco, sig.ra Speranza Girod, nata a Fontainemore, il 16/08/1978, a quanto *infra* autorizzato in forza di delibera del Consiglio Comunale n. 65 del 21/12/2011 (di seguito per brevità "Parte")

Il **comune di Gaby**, con sede in Località Chef Lieu 24, C.F. 81001510072, nella persona del Sindaco, sig. Pierluigi Ropele, nato a Ivrea (To), il 13/12/1961, a quanto *infra* autorizzato in forza di delibera del Consiglio Comunale n. 8 del 03/02/2012 (di seguito per brevità "Parte")

Il **comune di Gignod**, con sede in Frazione Le Château 1, C.F. 00100080076, nella persona del Sindaco, sig. Riccardo Farcoz, nato a Gignod, il 12/10/1950, a quanto *infra* autorizzato in forza di delibera del Consiglio Comunale n. 32 del 22/12/2011 (di seguito per brevità "Parte")

Il **comune di Gressan**, con sede in Frazione Taxel 1, C.F. 00108690074, nella persona del Sindaco, sig. Michel Martinet, nato a Aosta, il 25/02/1965, a quanto *infra* autorizzato in forza di delibera del Consiglio Comunale n. 53 del 29/11/2011 (di seguito per brevità "Parte")

Il **comune di Gressoney-La-Trinité**, con sede in Località Tache 14/a, C.F. 00109710079, nella persona del Sindaco, sig. Alessandro Girod, nato a Ivrea (To), il 19/04/1980, a quanto *infra* autorizzato in forza di delibera del Consiglio Comunale n. 32 del 22/12/2011 (di seguito per brevità "Parte")

Il **comune di Gressoney-Saint-Jean**, con sede in Località Villa Margherita 1, C.F. 00108510074, nella persona del Sindaco, sig. Luigi Chiavenuto, nato a Ivrea (To), il 10/06/1957, a quanto *infra* autorizzato in forza di delibera del Consiglio Comunale n. 111 del 22/12/2011 (di seguito per brevità "Parte")

Il **comune di Hône**, con sede in Piazza Jacob Gossweiler 1, C.F. 00093690071, nella persona del Sindaco, sig. Luigi Bertschy, nato a Aosta, il 10/11/1965, a quanto *infra* autorizzato in forza di delibera del Consiglio Comunale n. 37 del 28/12/2011 (di seguito per brevità "Parte")

Il **comune di Introd**, con sede in Località Plan d'Introd 2, C.F. 00103870077, nella persona del Sindaco, sig. Vittorio Stefano Anglesio, nato a Aosta, il 11/11/1964, a quanto *infra* autorizzato in forza di delibera del Consiglio Comunale n. 56 del 01/12/2011 (di seguito per brevità "Parte")

Il **comune di Issime**, con sede in Località Capoluogo 5, C.F. 00125600072, nella persona del Sindaco, sig. Christian Linty, nato a Aosta, il 30/01/1976, a quanto *infra* autorizzato in forza di delibera della Giunta Comunale n. 105 del 23/12/2011 (di seguito per brevità "Parte")

Il **comune di Issogne**, con sede in Frazione La Place 26, C.F. 00125710079, nella persona del Sindaco, sig. Battistino Delchoz, nato a Aosta, il 19/12/1953, a quanto *infra* autorizzato in forza di delibera del Consiglio Comunale n. 48 del 01/12/2011 (di seguito per brevità "Parte")

Il **comune di Jovençon**, con sede in Località Les Adam 30, C.F. 00101410074, nella persona del Sindaco, sig. Sandro Pepellin, nato a Aosta, il 26/07/1951, a quanto *infra* autorizzato in forza di delibera del Consiglio Comunale n. 47 del 19/12/2011 (di seguito per brevità "Parte")

Il **comune di La Magdeleine**, con sede in Frazione Clou 26, C.F. 00096590070, nella persona del Sindaco, sig. Edi Emilio Dujany, nato a Aosta, il 18/08/1966, a quanto *infra* autorizzato in forza di delibera del Consiglio Comunale n. 4 del 27/01/2012 (di seguito per brevità "Parte")

Il **comune di La Salle**, con sede in Via Col Serena 9, C.F. 00101230076, nella persona del Sindaco, sig. Pascal Cassiano, nato a La Salle, il 11/06/1957, a quanto *infra* autorizzato in forza di delibera del Consiglio Comunale n. 29 del 30/12/2011 (di seguito per brevità "Parte")

Il comune di Lillianes, con sede in Via Roma 35, C.F. 00109080077, nella persona del Sindaco, sig. Daniele De Giorgis, nato a Torino (To), il 27/05/1975, a quanto *infra* autorizzato in forza di delibera del Consiglio Comunale n. 41 del 22/12/2011 (di seguito per brevità "Parte")

Il comune di Montjovet, con sede in Frazione Berriat 64, C.F. 00110350071, nella persona del Sindaco, sig. Rinaldo Angelo Ghirardi, nato a Aosta, il 24/07/1954, a quanto *infra* autorizzato in forza di delibera del Consiglio Comunale n. 40 del 28/11/2011 (di seguito per brevità "Parte")

Il comune di Morgex, con sede in Piazza Principe Tomaso 6, C.F. 00116460072, nella persona del Sindaco, sig. Lorenzo Ezio Graziola, nato a Morgex, il 09/06/1957, a quanto *infra* autorizzato in forza di delibera del Consiglio Comunale n. 45 del 29/12/2011 (di seguito per brevità "Parte")

Il comune di Nus, con sede in Via Aosta 13, C.F. 00108130071, nella persona del Segretario, sig.ra Angela Battisti, nata a Roma, il 03/12/1963, a quanto *infra* autorizzato in forza di delibera del Consiglio Comunale n. 101 del 12/12/2011 (di seguito per brevità "Parte")

Il comune di Ollomont, con sede in Frazione Capoluogo 47, C.F. 00101810075, nella persona del Sindaco, sig. Joël Creton, nato a Aosta, il 14/03/1976, a quanto *infra* autorizzato in forza di delibera del Consiglio Comunale n. 11 del 17/01/2012 (di seguito per brevità "Parte")

Il comune di Oyace, con sede in Frazione Capoluogo 1, C.F. 80004450070, nella persona del Sindaco, sig. Remo Domaine, nato a Aosta, il 19/07/1969, a quanto *infra* autorizzato in forza di delibera del Consiglio Comunale n. 18 del 30/12/2011 (di seguito per brevità "Parte")

Il comune di Perloz, con sede in Frazione Capoluogo 2, C.F. 00139720072, nella persona del Sindaco, sig. Gian Carlo Stevenin, nato a Aosta, il 28/03/1954, a quanto *infra* autorizzato in forza di delibera del Consiglio Comunale n. 35 del 22/12/2011 (di seguito per brevità "Parte")

Il comune di Pollein, con sede in Via Capoluogo 1, C.F. 00101870079, nella persona del Sindaco, sig. Luca Bianchi, nato a Aosta, il 04/12/1967, a quanto *infra* autorizzato in forza di delibera del Consiglio Comunale n. 54 del 02/12/2011 (di seguito per brevità "Parte")

Il comune di Pont-Saint-Martin, con sede in Via Chanoux 122, C.F. 00123120073, nella persona del Sindaco, sig. Guido Yeullaz, nato a Aosta, il 21/09/1961, a quanto *infra* autorizzato in forza di delibera del Consiglio Comunale n. 30 del 13/12/2011 (di seguito per brevità "Parte")

Il comune di Pontey, con sede in Frazione Lassolaz 19, C.F. 00101160075, nella persona del Sindaco, sig. Rudy Tillier, nato a Aosta, il 25/07/1973, a quanto *infra* autorizzato in forza di delibera del Consiglio Comunale n. 54 del 30/11/2011 (di seguito per brevità "Parte")

Il comune di Pré-Saint-Didier, con sede in piazza Vittorio Emanuele II 14, C.F. 00102900073, nella persona del Sindaco, sig.ra Alessandra Uva, nata a Aosta, il 16/01/1971, a quanto *infra* autorizzato in forza di delibera del Consiglio Comunale n. 45 del 15/12/2011 (di seguito per brevità "Parte")

Il comune di Quart, con sede in Via Roma 1, C.F. 00102200078, nella persona del Sindaco, sig. Giovanni Barocco, nato a Aosta, il 03/02/1961, a quanto *infra* autorizzato in forza di delibera del Consiglio Comunale n. 72 del 20/12/2011 (di seguito per brevità "Parte")

Il comune di Rhêmes-Notre-Dame, con sede in Frazione Bruil 13, C.F. 00138020078, nella persona del Sindaco, sig. Fulvio Centoz, nato a Aosta, il 04/02/1975, a quanto *infra* autorizzato in forza di delibera del Consiglio Comunale n. 44 del 13/12/2011 (di seguito per brevità "Parte")

Il comune di Rhêmes-Saint-Georges, con sede in Hameau Vieux 1, C.F. 00138030077, nella persona del Sindaco, sig.ra Laura Cossard, nata a Aosta, il 01/04/1972, a quanto *infra* autorizzato in forza di delibera del Consiglio Comunale n. 29 del 14/12/2011 (di seguito per brevità "Parte")

Il comune di Roisan, con sede in Frazione Martinet 3, C.F. 80003070077, nella persona del Sindaco, sig. Gabriel Diemoz, nato a Aosta, il 20/05/1982, a quanto *infra* autorizzato in forza di delibera del Consiglio Comunale n. 50 del 27/12/2011 (di seguito per brevità "Parte")

Il comune di Saint-Christophe, con sede in Via Chef Liev 11, C.F. 00107730079, nella persona del Sindaco, sig. Paolo Cheney, nato a Aosta, il 05/01/1950, a quanto *infra* autorizzato in forza di delibera del Consiglio Comunale n. 55 del 22/12/2011 (di seguito per brevità "Parte")

Il **comune di Saint-Denis**, con sede in Capoluogo 14, C.F. 00101630077, nella persona del Sindaco, sig. Franco Thiebat, nato a Montjovet, il 14/04/1959, a quanto *infra* autorizzato in forza di delibera del Consiglio Comunale n. 37 del 19/12/2011 (di seguito per brevità "Parte")

Il **comune di Saint-Marcel**, con sede in Frazione Prelaz 4, C.F. 00095320073, nella persona del Sindaco, sig. Roberto Cretier, nato a Aosta, il 06/09/1963, a quanto *infra* autorizzato in forza di delibera del Consiglio Comunale n. 55 del 22/12/2011 (di seguito per brevità "Parte")

Il **comune di Saint-Nicolas**, con sede in Fossaz-Dessous 1, C.F. 80007530076, nella persona del Sindaco, sig. Davide Sapinet, nato a Aosta, il 02/02/1976, a quanto *infra* autorizzato in forza di delibera del Consiglio Comunale n. 15 del 21/12/2011 (di seguito per brevità "Parte")

Il **comune di Saint-Oyen**, con sede in Rue Du Grand Saint-Bernard 52, C.F. 80007880075, nella persona del Sindaco, sig. Natalino Proment, nato a Aosta, il 16/11/1955, a quanto *infra* autorizzato in forza di delibera del Consiglio Comunale n. 23 del 01/12/2011 (di seguito per brevità "Parte")

Il **comune di Saint-Pierre**, con sede in Via Municipio 1, C.F. 00098460074, nella persona del Sindaco, sig.ra Daniela Lale Demoz, nata a Aosta, il 02/12/1953, a quanto *infra* autorizzato in forza di delibera del Consiglio Comunale n. 47 del 12/12/2011 (di seguito per brevità "Parte")

Il **comune di Saint-Rhémy-en-Bosses**, con sede in Frazione Saint Leonard, 10, C.F. 80006900072, nella persona del Sindaco, sig. Corrado Jordan, nato a Aosta, il 22/05/1973, a quanto *infra* autorizzato in forza di delibera del Consiglio Comunale n. 26 del 23/12/2011 (di seguito per brevità "Parte")

Il **comune di Saint-Vincent**, con sede in Via Vuillerminaz 7, C.F. 00124750076, nella persona del Sindaco, sig. Adalberto Perosino, nato a Caorso (Pc), il 10/06/1962, a quanto *infra* autorizzato in forza di delibera del Consiglio Comunale n. 90 del 23/12/2011 (di seguito per brevità "Parte")

Il **comune di Sarre**, con sede in Fraz. Tissoret 39, C.F. 00091850073, nella persona del Segretario, sig. Osvaldo Chabod, nato a Aosta, il 31/05/1961, a quanto *infra* autorizzato in forza di delibera del Consiglio Comunale n.103 del 29/12/2011 (di seguito per brevità "Parte")

Il **comune di Torgnon**, con sede in Loc. Mongnod 4, C.F. 81002590073, nella persona del Sindaco, sig.ra Cristina Machet, nata a Aosta, il 03/03/1977, a quanto *infra* autorizzato in forza di delibera del Consiglio Comunale n. 47 del 23/12/2011 (di seguito per brevità "Parte")

Il **comune di Valgrisenche**, con sede in Capoluogo 9, C.F. 00101190072, nella persona del Sindaco, sig. Riccardo Moret, nato a Valgrisenche, il 01/03/1956, a quanto *infra* autorizzato in forza di delibera del Consiglio Comunale n. 43 del 29/12/2011 (di seguito per brevità "Parte")

Il **comune di Valpelline**, con sede in Frazione Prailles 7, C.F. 80004730075, nella persona del Sindaco, sig. Claudio Restano, nato a Aosta, il 23/09/1964, a quanto *infra* autorizzato in forza di delibera del Consiglio Comunale n. 32 del 29/12/2011 (di seguito per brevità "Parte")

Il **comune di Valsavarenche**, con sede in Fraz. Degioz 166, C.F. 00124870072, nella persona del Sindaco, sig. Pierino Jocollé, nato a Valsavarenche, il 11/12/1946, a quanto *infra* autorizzato in forza di delibera del Consiglio Comunale n. 34 del 12/12/2011 (di seguito per brevità "Parte")

Il **comune di Valtournenche**, con sede in Piazza della Chiesa 1, C.F. 81002630077, nella persona del Sindaco, sig. Domenico Chatillard, nato a Aosta, il 16/04/1959, a quanto *infra* autorizzato in forza di delibera del Consiglio Comunale n. 66 del 27/12/2011 (di seguito per brevità "Parte")

Il **comune di Verrayes**, con sede in Via Capoluogo 1, C.F. 00101620078, nella persona del Sindaco, sig. Erik Lavevaz, nato a Aosta, il 15/02/1980, a quanto *infra* autorizzato in forza di delibera del Consiglio Comunale n. 52 del 27/12/2011 (di seguito per brevità "Parte")

Il **comune di Verrès**, con sede in Via Caduti Libertà 20, C.F. 81000730077, nella persona del Sindaco, sig. Luigi Mello Sartor, nato a Torino (To), il 22/07/1939, a quanto *infra* autorizzato in forza di delibera del Consiglio Comunale n. 40 del 23/12/2011 (di seguito per brevità "Parte")

Il **comune di Villeneuve**, con sede in Piazza E. Chanoux 8, C.F. 00097580070, nella persona del Sindaco, sig.ra Roberta Quattrocchio, nata a Aosta, il 23/06/1965, a quanto *infra* autorizzato in forza di delibera del Consiglio Comunale n. 58 del 28/12/2011 (di seguito per brevità "Parte")

La **Comunità Montana Evançon**, con sede in Verrès, Piazza René de Challand n. 5e, C.F. 81005750070, nella persona del Presidente, sig. Elso Renzo Giovanni Gerandin nato a Aosta, il 08/08/1957, a quanto *infra* autorizzato in forza di delibera del Consiglio dei Sindaci n. 66 del 19/12/2011 (di seguito per brevità "Parte")

La **Comunità Montana Grand Combin**, con sede in Gignod, Frazione Chez Roncoz 33/A, C.F. 80003190073, nella persona del Presidente, sig. Riccardo Farcoz, nato a Gignod, il 12/10/1950, a quanto *infra* autorizzato in forza di delibera del Consiglio dei Sindaci n. 73 del 19/12/2011 (di seguito per brevità "Parte")

La **Comunità Montana Grand Paradis**, con sede in Villeneuve, Piazza Chanoux 8, C.F. 80006760070, nella persona del Presidente, sig. Bruno Domaine, nato a Aosta, il 21/02/1964, a quanto *infra* autorizzato in forza di delibera del Consiglio dei Sindaci n. 50 del 07/12/2011 (di seguito per brevità "Parte")

La **Comunità Montana Monte Cervino**, con sede in Châtillon, Via Martiri della Libertà 3, C.F. 81002710077, nella persona del Presidente, sig. Pierluigi Marquis, nato a Aosta, il 30/05/1964, a quanto *infra* autorizzato in forza di delibera del Consiglio dei Sindaci n. 62 del 22/12/2011 (di seguito per brevità "Parte")

La **Comunità Montana Mont Emilius**, con sede in Quart, Loc. Champeille 8, C.F. 80004630077, nella persona del Presidente, sig. Renzo Bionaz, nato a Aosta, il 11/06/1952 a quanto *infra* autorizzato in forza di delibera del Consiglio dei Sindaci n. 66 del 12/12/2011 (di seguito per brevità "Parte")

La **Comunità Montana Mont Rose**, con sede in Pont-Saint-Martin, Via Perloz 44, C.F. 81004250072, nella persona del Presidente, sig.ra Ornella Badery, nata a Ivrea (To), il 28/12/1956, a quanto *infra* autorizzato in forza di delibera del Consiglio dei Sindaci n. 64 del 21/12/2011 (di seguito per brevità "Parte")

La **Comunità Montana Valdigne-Mont Blanc**, con sede in La Salle, Piazza Vittorio Veneto 2, C.F. 80004030070, nella persona del Presidente, sig. Riccardo Bieller, nato a Pré-Saint-Didier, il 11/07/1947, a quanto *infra* autorizzato in forza di delibera del Consiglio dei Sindaci n. 66 del 30/12/2011 (di seguito per brevità "Parte")

La **Comunità Montana Walser-Alta Valle del Lys**, con sede in Issime, Via Capoluogo 27, C.F. 90002970078, nella persona del Presidente, sig. Luigi Chiavenuto, nato a Ivrea (To), il 10/06/1957 a quanto *infra* autorizzato in forza di delibera del Consiglio dei Sindaci n. 2 del 26/01/2012 (di seguito per brevità "Parte")

Il **Consiglio permanente degli enti locali**, con sede in Aosta, Piazza Narbonne n. 16, C.F. 91045290078, nella persona del Presidente, legale rappresentante *pro tempore*, sig. Elso Renzo Giovanni Gerandin, nato ad Aosta l'8 agosto 1957, a quanto *infra* autorizzato in forza di delibera n. 4 dell'Assemblea del 06/12/2011 (di seguito per brevità "CPEL" o "Parte"), anche per il tramite del Consorzio degli enti locali della Valle d'Aosta (CELVA) in virtù della Convenzione sottoscritta in data 24 febbraio 2010

La **Regione Autonoma Valle d'Aosta**, con sede in Aosta, Piazza Deffeyes n. 1, C.F.80002270074, nella persona dell'Assessore alla Sanità, salute e politiche sociali, sig. Albert Lanièce , nato a Aosta, il 17/02/1966, a quanto *infra* autorizzato in forza di delibera della Giunta Regionale n. 2637 dell'11/11/2011 (di seguito per brevità "Regione" o "Parte")

L'**Azienda Unità Sanitaria Locale della Valle d'Aosta**, con sede in Aosta, Via G. Rey 1, C.F. 91001750073, nella persona del Direttore Generale, sig.ra Carla Stefania Riccardi, nata a Vercelli, il 09/07/1965, a quanto *infra* autorizzato in qualità di legale rappresentante dell'Azienda Unità Sanitaria Locale della Valle d'Aosta (di seguito per brevità "Azienda USL" o "Parte")

Il **Coordinamento Solidarietà Valle d'Aosta**, con sede in Aosta, Via Xavier de Maistre 19, C.F. 91037910071, nella persona del Presidente, sig. Andrea Borney, nato ad Aosta, il 16/03/1967, a quanto *infra* autorizzato in qualità di legale rappresentante del Coordinamento Solidarietà Valle d'Aosta – siglabile CSV – ONLUS V.d.A. (di seguito per brevità "CSV" o "Parte")

La **Fédération des coopératives valdôtaines**, con sede in Saint-Christophe, loc. Grand Chemin 33/d, C.F. 00120220074, nella persona del Presidente, legale rappresentante *pro tempore*, sig. Luigi Cerise, nato a Nus (AO), il 21/06/1935, a quanto *infra* autorizzato in forza dei poteri conferiti dal Consiglio di Amministrazione in data 28 maggio 2009 (di seguito per brevità "Parte")

di seguito, congiuntamente, "Parti" o "Firmatari"

E

l'anno 2012, il giorno trenta del mese di maggio, in Aosta (AO), presso la sede del Consiglio permanente degli enti

locali

TRA

Le parti sopracitate

Il **comune di Ayas**, con sede in Antagnod, Route Barmasc 1, C.F. 00106960073, nella persona del Sindaco, sig. Giorgio Munari, nato a Ivrea (To), il 19/05/1965, a quanto *infra* autorizzato in forza di delibera del Consiglio Comunale n. 2 del 15/02/2012 (di seguito per brevità "Parte")

Il **comune di La Thuile**, con sede in Via Marcello Collomb 3, C.F. 00095110078, nella persona del Vicesindaco, sig. Francesco Stammelluti, nato a Civitavecchia (Rm), il 10/11/1953, a quanto *infra* autorizzato in forza di delibera del Consiglio Comunale n. 6 del 29/02/2012 (di seguito per brevità "Parte")

Il **comune di Pontboset**, con sede in Loc. Pont-Bozet 30, C.F. 81001650076, nella persona del Sindaco, sig. Ilo Claudio Chanoux, nato a Pontboset, il 23/07/1956, a quanto *infra* autorizzato in forza di delibera del Consiglio Comunale n. 9 del 29/03/2012 (di seguito per brevità "Parte")

di seguito, congiuntamente, "Parti" o "Firmatari"

PREMESSO

- che l'accordo di programma per l'adozione del Piano di Zona della Valle d'Aosta 2009-2011 e per la realizzazione di un sistema integrato di interventi e servizi sociali, sottoscritto tra le Parti in data 9 marzo 2010 e perfezionato in data 6 aprile 2010, verrà a scadenza il 31 dicembre 2011;
- che la Conferenza del Piano di Zona, tenutasi in data 10 maggio 2011, ha evidenziato i ritardi, debitamente motivati, accumulati in questa fase di attuazione del Piano di Zona che non hanno permesso la completa realizzazione degli interventi previsti dal Piano stesso, tra cui l'attuazione del progetto sperimentale regionale di segretariato sociale e pronto intervento sociale;
- che la deliberazione di Giunta regionale n. 2636 dell'11 novembre 2011 ha approvato la sperimentazione del servizio regionale di segretariato sociale e pronto intervento sociale, affidando all'ente regionale capofila la responsabilità di coordinare e gestire la sperimentazione;

- che la citata sperimentazione richiederà un tempo di attuazione pari ad almeno 18 mesi e non potrà essere avviata prima del 2012;
- che la Conferenza del Piano di Zona ha, altresì, sottolineato che il *Piano regionale per la salute e il benessere sociale 2011/2013*, approvato con la legge regionale 25 ottobre 2010, n. 34, verrà a scadenza in data 31 dicembre 2013 e che per tale scadenza risulta importante aver elaborato una nuova lettura dei bisogni del territorio e delle relative priorità, al fine di fornire una fotografia aggiornata dello stato di fatto;
- che il succitato *Piano regionale per la salute e il benessere sociale 2011/2013* riconosce al Piano di Zona, quale effettivo strumento di programmazione partecipata delle politiche sociali, la capacità di intercettare i bisogni espliciti e impliciti del cittadino e di offrire un contributo essenziale al governo del sistema integrato dei servizi sociali di un territorio;
- che, in particolare, la direttrice strategica n. 6 del succitato Piano regionale affida al Piano di Zona il compito di *"individuare nei distretti e nelle comunità montane dei punti intermedi di raccolta, lettura e interpretazione dei bisogni, attraverso procedure il più possibile adatte a individuare soluzioni a problemi locali specifici, attraverso forme di programmazione partecipata e responsabile, utilizzando tutti gli attori presenti sul territorio (con attenzione particolare al coinvolgimento dei giovani: investimento irrinunciabile per il futuro della società valdostana), per lo sviluppo del principio di cittadinanza attiva"* e di realizzare un progetto a valenza regionale di segretariato sociale e pronto intervento sociale;
- che la Conferenza del Piano di Zona, in base alle motivazioni sopra esplicitate, ha deciso di proporre agli enti firmatari una proroga, con delle modificazioni, dell'accordo di programma sottoscritto, sino al 31 dicembre 2013;
- che gli oneri derivanti dalla citata proroga saranno sostenuti dall'avanzo delle gestioni del Piano di Zona per gli anni 2009-2011, risultante dal rendiconto della gestione del CPEL per l'anno 2011;
- che il rendiconto della gestione del CPEL per l'anno 2010 e la relativa relazione al rendiconto, approvati dall'Assemblea del CPEL nella seduta del 12 luglio 2011, evidenziano, relativamente al Piano di Zona, un avanzo di gestione pari a € 508.559,53 (cinquecentottomilaecinquacentocinquantanove,53);
- che la deliberazione di Giunta regionale n. 2637 dell'11 novembre 2011 stabilisce che l'avanzo di gestione del CPEL di cui sopra, pari a euro 508.559,53 (cinquecentottomilaecinquacentocinquantanove,53), e i

finanziamenti trasferiti al CPEL per l'anno 2011, pari a euro 498.000,00 (quattrocentonovantottomila,00), di cui 300.00,00 (trecentomila,00) di finanza regionale e 198.00,00 (centonovantottomila,00) di finanza locale, siano destinati al finanziamento delle attività previste dal Piano di Zona, compresa la realizzazione e l'attuazione del servizio sperimentale di segretariato sociale e pronto intervento sociale;

CONSIDERATO

- che risulta, quindi, necessario prorogare e apportare alcune modifiche all'accordo di programma sottoscritto in data 9 marzo 2010 e perfezionato in data 6 aprile 2010, al fine di assicurare la continuità al progetto e la realizzazione degli obiettivi prefissati esplicitati in premessa;

VISTO

- l'art. 13 dell'accordo di programma sottoscritto in data 9 marzo 2011 e perfezionato in data 6 aprile 2010, rubricato in "Modifiche", il quale recita "Il presente accordo potrà subire modificazioni solo previo consenso scritto di tutti i firmatari";

RICHIAMATI

- l'art.19, comma 2, della legge 8 novembre 2000, n. 328 (Legge quadro per la realizzazione del sistema integrato di interventi e servizi sociali);
- l'art. 105 della legge regionale 7 dicembre 1998, n. 54 (Sistema delle autonomie in Valle d'Aosta);

Le parti sopra rappresentate

CONVENGONO E STIPULANO QUANTO SEGUE

Art. 1

(Premesse)

Le premesse costituiscono parte integrante e sostanziale del presente accordo.

Art. 2

(Sostituzione dell'articolo 3)

L'articolo 3 dell'accordo di programma per l'adozione del Piano di Zona della Valle d'Aosta 2009-2011 e per la realizzazione di un sistema integrato di interventi e servizi sociali è sostituito dal seguente:

"Art. 3

(Durata)

L'accordo di programma è valido dal 14 febbraio 2012 al 31 dicembre 2013.”

Art. 3

(Inserimento dell'articolo 5 bis)

Dopo l'articolo 5 dell'accordo di programma per l'adozione del Piano di Zona della Valle d'Aosta 2009-2011 e per la realizzazione di un sistema integrato di interventi e servizi sociali è inserito il seguente:

“Art 5. bis

(Compiti del CPEL)

Il CPEL, per il tramite del CELVA mette a disposizione, ad oneri e spese del Piano di Zona stesso, le risorse strutturali (a titolo esemplificativo ma non esaustivo: sede, attrezzature, ...) e umane necessarie a garantire il funzionamento della Conferenza del Piano di Zona e del Tavolo Politico, oltre che le eventuali ulteriori attività strumentali al buon funzionamento del Piano di Zona.”

Art.4

(Sostituzione dell'articolo 6)

L'articolo 6 dell'accordo di programma per l'adozione del Piano di Zona della Valle d'Aosta 2009-2011 e per la realizzazione di un sistema integrato di interventi e servizi sociali è sostituito dal seguente:

“Art. 6

(Ente capofila regionale)

L'Ente capofila regionale svolge le funzioni di riferimento organizzativo per l'attuazione del Piano di Zona a livello regionale, rapportandosi con il Tavolo Politico, nonché le funzioni di responsabile del coordinamento e della gestione del progetto sperimentale a valenza regionale del servizio di segretariato sociale e pronto intervento sociale.

L'Ente capofila regionale mette a disposizione, ad oneri e spese del Piano di Zona, le risorse strutturali (a titolo esemplificativo ma non esaustivo: sede, attrezzature, ...) e umane necessarie al funzionamento del Coordinamento dell'Ufficio di Piano e, in particolare, il Coordinatore regionale del Piano di Zona, un aiuto coordinatore e un addetto alla segreteria. Le suddette figure professionali sono, altresì, impiegate nello svolgimento delle funzioni di coordinamento del servizio sperimentale di segretariato sociale e pronto intervento sociale.

L'Amministrazione regionale e gli altri enti ricompresi nei sub-ambiti concorreranno, ad oneri e spese del Piano di Zona, al funzionamento del servizio sperimentale di cui sopra, mettendo a disposizione dell'ente capofila proprie risorse umane, da destinarsi agli sportelli territoriali.

L'Ente capofila regionale del Piano di Zona è il Comune di Aosta.”

Art. 5

(Sostituzione dell'articolo 9)

L'articolo 9 dell'accordo di programma per l'adozione del Piano di Zona della Valle d'Aosta 2009-2011 e per la realizzazione di un sistema integrato di interventi e servizi sociali è sostituito dal seguente:

“Art. 9

(Disposizioni finanziarie)

Gli oneri necessari al funzionamento del Piano di Zona per gli anni 2012 e 2013 sono finanziati con l'avanzo della gestione del Piano di Zona per gli anni 2009-2011, risultante dal rendiconto della gestione del CPEL per l'anno 2011.”

Art. 6

(Efficacia)

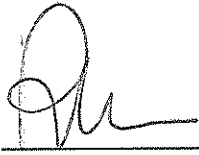
Il presente accordo avrà efficacia tra le parti, dal 01 gennaio 2012 al 31 dicembre 2013, ferme tutte le altre condizioni dell'accordo di programma per l'adozione del Piano di Zona della Valle d'Aosta 2009-2011 e per la realizzazione di un sistema integrato di interventi e servizi sociali.

Aosta, 30 maggio 2012

Letto, approvato, sottoscritto

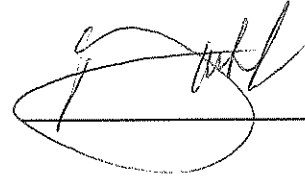
Per il comune di Allein

il Sindaco, Sig. Erik Patrocle



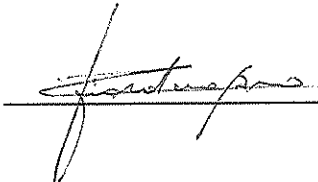
Per il comune di Antey-Saint-André

il Sindaco, Sig. Roberto Brunod



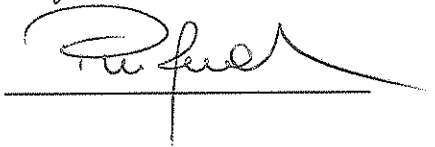
Per il comune di Aosta

il Sindaco, Sig. Bruno Giordano



Per il comune di Arnad

il Sindaco, Sig. Pierre Bonel



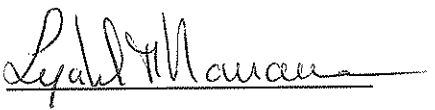
Per il comune di Arvier

il Sindaco, Sig. Mauro Lucianaz



Per il comune di Avise

il Sindaco, Sig.ra Maria Romana Lyabel




Per il comune di Ayas

il SINDACO, Sig. GIORGIO MUNARI



Per il comune di Aymavilles

il Sindaco, Sig. Luciano Saraillon



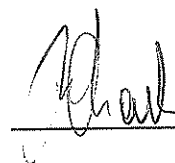
Per il comune di Bard

il Sindaco, Sig. Cesare Bottan



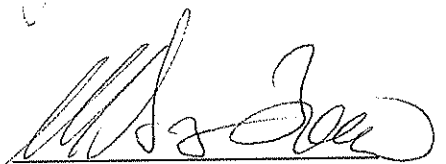
Per il comune di Bionaz

il Sindaco, Sig. Armando Chentre



Per il comune di Brissogne

il Sindaco, Sig. Bruno Menabreaz



Per il comune di Brusson

il Sindaco, Sig. Giulio Grosjacques



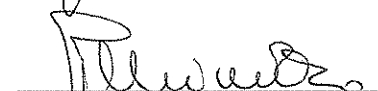
Per il comune di Challand-Saint-Anselme

il Sindaco, Sig. Riccardo Perret



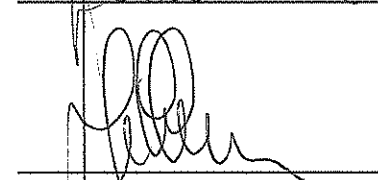
Per il comune di Challand-Saint-Victor

il Sindaco, Sig.ra Gabriella Minuzzo



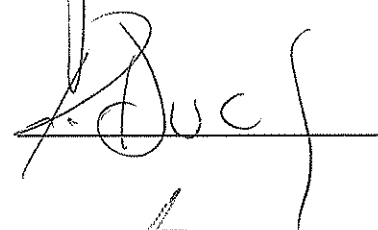
Per il comune di Chambave

il Sindaco, Sig. Elio Chatrian



Per il comune di Chamois

il Sindaco, Sig. Remo Ducly



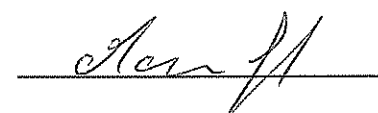
Per il comune di Champdepraz

il Sindaco, Sig. Luigi Berger



Per il comune di Champorcher

il Sindaco, Sig. Mauro Valerio Gontier



Per il comune di Charvensod

il Sindaco, Sig. Ennio Subet



Per il comune di Châtillon

il Sindaco, Sig. Henry Calza



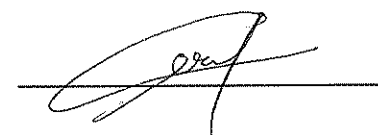
Per il comune di Cogne

il Sindaco, Sig. Franco Allera



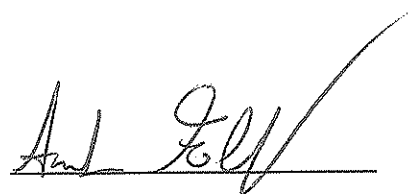
Per il comune di Courmayeur

il Sindaco, Sig.ra Fabrizia Derriard



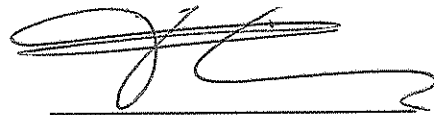
Per il comune di Donnas

il Sindaco, Sig. Amedeo Follioley



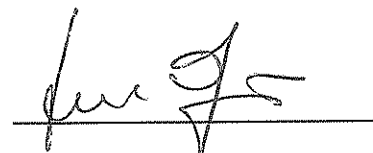
Per il comune di Doues

il Sindaco, Sig. Franco Manes



Per il comune di Emarèse

il Sindaco, Sig.ra Lucina Grivon



Per il comune di Etroubles

il Sindaco, Sig. Massimo Tamone



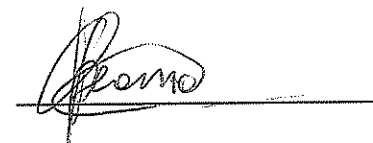
Per il comune di Fénis

il Sindaco, Sig. Giusto Perron



Per il comune di Fontainemore

il Sindaco, Sig.ra Speranza Girod



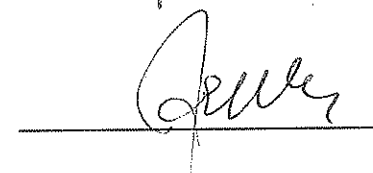
Per il comune di Gaby

il Sindaco, Sig. Pierluigi Ropele



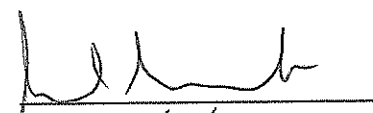
Per il comune di Gignod

il Sindaco, Sig. Riccardo Farcoz



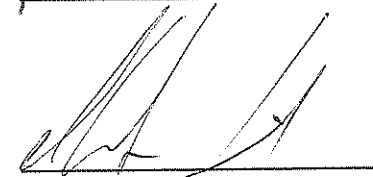
Per il comune di Gressan

il Sindaco, Sig. Michel Martinet



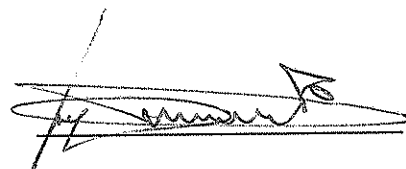
Per il comune di Gressoney-La-Trinité

il Sindaco, Sig. Alessandro Girod



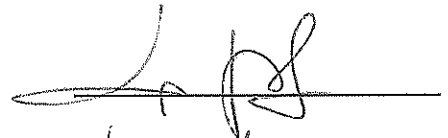
Per il comune di Gressoney-Saint-Jean

il Sindaco, Sig. Luigi Chiavenuto



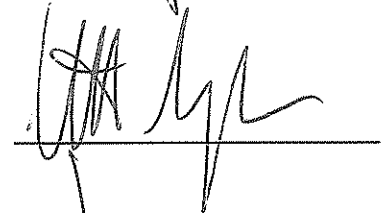
Per il comune di Hône

il Sindaco, Sig. Luigi Bertschy



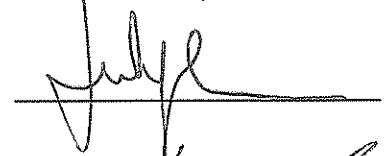
Per il comune di Introd

il Sindaco, Sig. Vittorio Anglesio



Per il comune di Issime

il Sindaco, Sig. Christian Linty



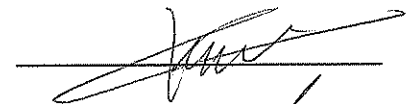
Per il comune di Issogne

il Sindaco, Sig. Battistino Delchoz



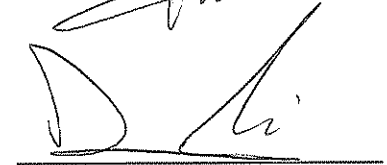
Per il comune di Jovençon

il Sindaco, Sig. Sandro Pepellin



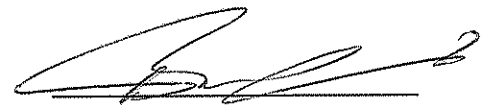
Per il comune di La Magdeleine

il Sindaco, Sig. Edi Emilio Dujany



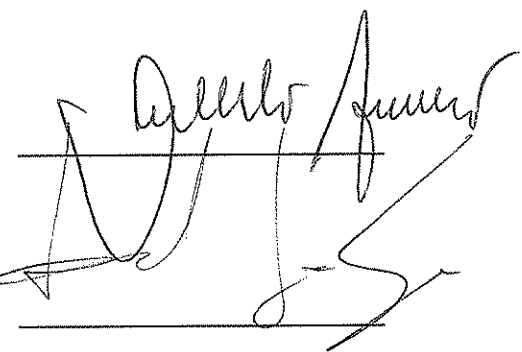
Per il comune di La Salle

il Sindaco, Sig. Pascal Cassiano



Per il comune di La Thuile

il VICEMERITO, sig. FRANCESCO STAMBELETTI

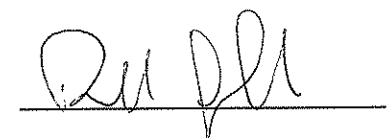


Per il comune di Lillianes

il Sindaco, Sig. Daniele De Giorgis

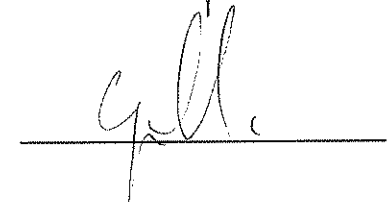
Per il comune di Montjovet

il Sindaco, Sig. Rinaldo Angelo Ghirardi



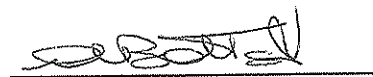
Per il comune di Morgex

il Sindaco, Sig. Lorenzo Ezio Graziola



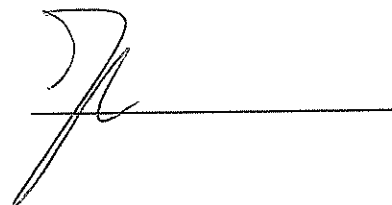
Per il comune di Nus

il Segretario, Sig.ra Angela Battisti



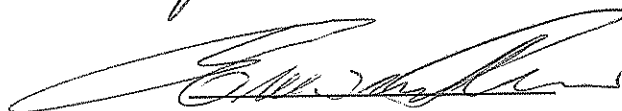
Per il comune di Ollomont

il Sindaco, Sig. Joël Creton



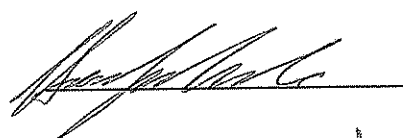
Per il comune di Oyace

il Sindaco, Sig. Remo Domaine



Per il comune di Perloz

il Sindaco, Sig. Gian Carlo Stevenin



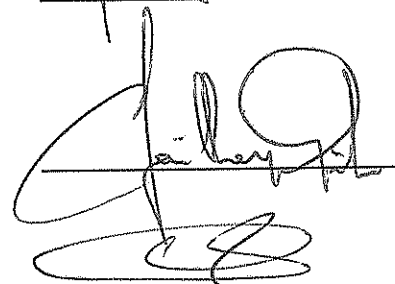
Per il comune di Pollein

il Sindaco, Sig. Luca Bianchi



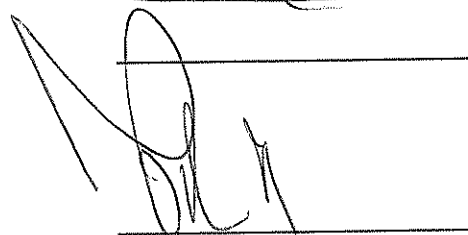
Per il comune di Pont-Saint-Martin

il Sindaco, Sig. Guido Yeullaz



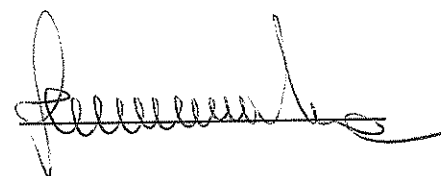
Per il comune di Pontboset

il SINDACO, Sig. ILDO CLAUDIO CHANOUX



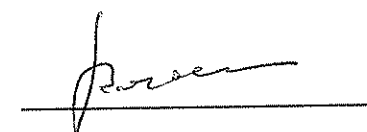
Per il comune di Pontey

il Sindaco, Sig. Rudy Tillier



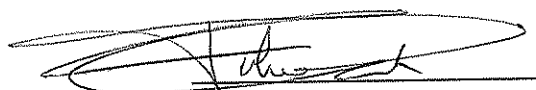
Per il comune di Pré-Saint-Didier

il Sindaco, Sig.ra Alessandra Uva



Per il comune di Quart

il Sindaco, Sig. Giovanni Barocco

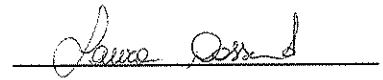


Per il comune di Rhêmes-Notre-Dame

il Sindaco, Sig. Fulvio Centoz

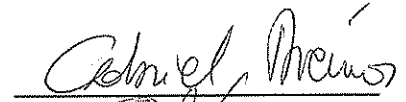
Per il comune di Rhêmes-Saint-Georges

il Sindaco, Sig.ra Laura Cossard



Per il comune di Roisan

il Sindaco, Sig. Gabriel Diemoz



Per il comune di Saint-Christophe

il Sindaco, Sig. Paolo Cheney



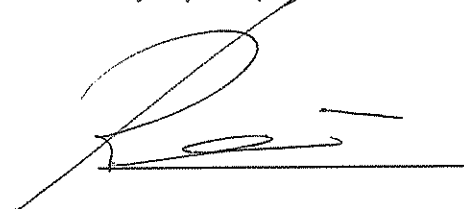
Per il comune di Saint-Denis

il Sindaco, Sig. Franco Thiebat



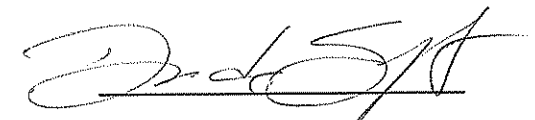
Per il comune di Saint-Marcel

il Sindaco, Sig. Roberto Cretier



Per il comune di Saint-Nicolas

il Sindaco, Sig. Davide Sapinet



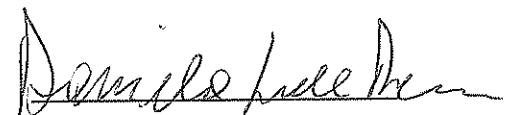
Per il comune di Saint-Oyen

il Sindaco, Sig. Natalino Proment



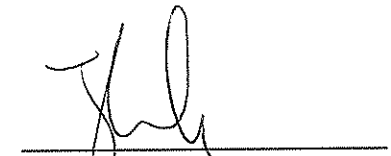
Per il comune di Saint-Pierre

il Sindaco, Sig.ra Daniela Lale Demoz



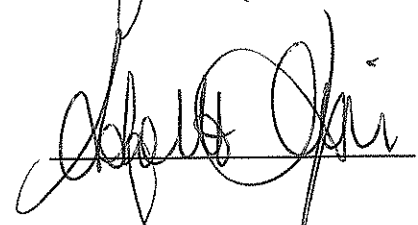
Per il comune di Saint-Rhémy-en-Bosses

il Sindaco, Sig. Corrado Jordan



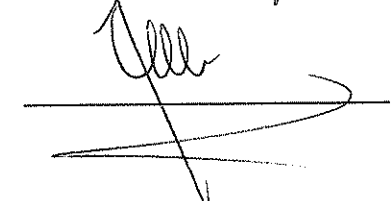
Per il comune di Saint-Vincent

il Sindaco, Sig. Adalberto Perosino



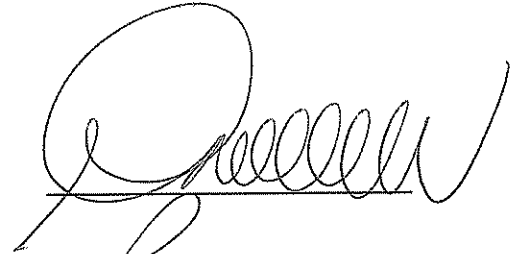
Per il comune di Sarre

il Segretario, Sig. Osvaldo Chabod



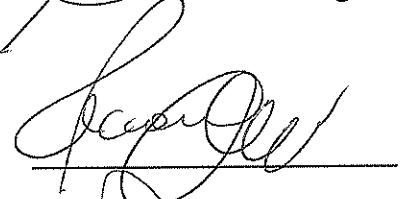
Per il comune di Torgnon

il Sindaco, Sig.ra Cristina Machet



Per il comune di Valgrisenche

il Sindaco, Sig. Riccardo Moret



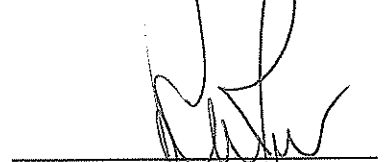
Per il comune di Valpelline

il Sindaco, Sig. Claudio Restano



Per il comune di Valsavarenche

il Sindaco, Sig. Pierino Jocollé



Per il comune di Valtournenche

il Sindaco, Sig. Domenico Chatillard



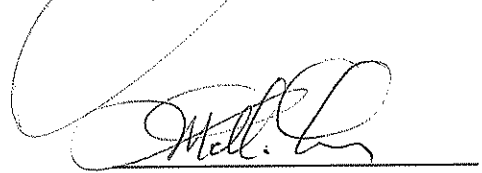
Per il comune di Verrayes

il Sindaco, Sig. Erik Lavevaz



Per il comune di Verrès

il Sindaco, Sig. Luigi Mello Sartor



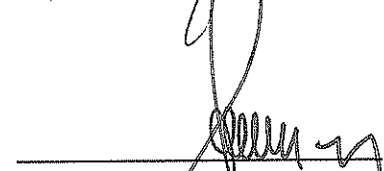
Per il comune di Villeneuve

il Sindaco, Sig.ra Roberta Quattrocchio



Per la Comunità Montana Evançon

il Presidente, Sig. Elso Renzo Giovanni Gerandin



Per la Comunità Montana Grand Combin

il Presidente, Sig. Riccardo Farcoz



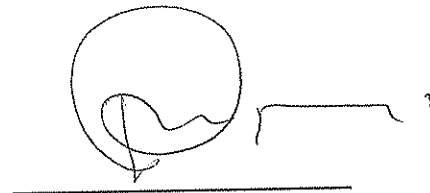
Per la Comunità Montana Grand Paradis

il Presidente, Sig. Bruno Domaine



Per la Comunità Montana Monte Cervino

il Presidente, Sig. Pierluigi Marquis



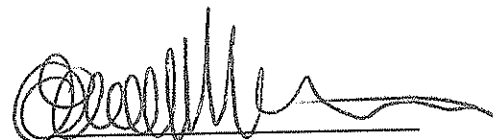
Per la Comunità Montana Mont Emilius

il Presidente, Sig. Renzo Bionaz



Per la Comunità Montana Mont Rose

il Presidente, Sig.ra Ornella Badery



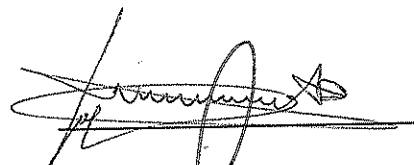
Per la Comunità Montana Valdigne-Mont Blanc

il Presidente, Sig. Riccardo Bieller



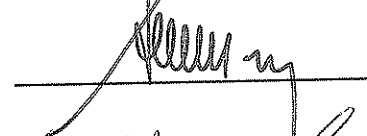
Per la Comunità Montana Walser-Alta Valle del Lys

il Presidente, Sig. Luigi Chiavenuto



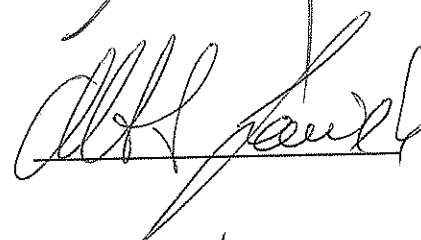
Per il Consiglio Permanente degli Enti Locali

il Presidente, Sig. Elso Renzo Giovanni Gerandin



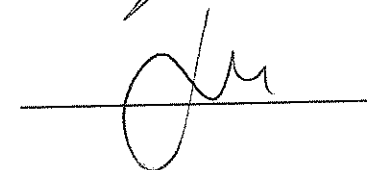
Per la Regione Autonoma Valle d'Aosta

l'Assessore regionale alla sanità, salute e politiche sociali, Sig. Albert Lanièce



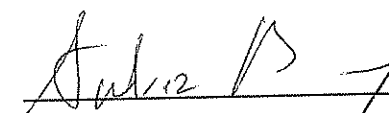
Per l'Azienda Unità Sanitaria Locale della Valle d'Aosta

il DIRETTORE GENERALE, Sig. CARLA STEFANIA RICCARDI



Per il Coordinamento Solidarietà Valle d'Aosta

il Presidente, Sig. Andrea Borney



Per la Fédération des coopératives valdôtaines

il Presidente, Sig. Luigi Cerise

